

Grade de Discos **HVR**



Grades de Discos **HVR**

Rebocadas / Pesadas

Principais Características:

- Grades offset (tipo "V"), rebocadas;
- Discos recortados à frente e lisos atrás - espessura 6mm ou 8mm;
- Regulação hidráulica dos discos;
- Chumaceiras lubrificáveis;
- Raspadeiras reguláveis ;
- Tirante com dupla mola regulável;
- Trem de rodas accionado por cil. hid.;
- Chassis construído em tubo estrutural;
- Veio dos discos quad. de 40 mm;
- Espaço de 235 mm entre discos;
- Iluminação eléctrica traseira.

Opções:

- Rolo Destorroador (tipo jaula);
- Conj. hid. de nivelamento dos corpos;
- Regulação Hid. da lança.

Código Código Code Code		Modelo Modelo Model Modèle	Discos Discos Discs Disques	Diâm. Discos Diâm. Discos Discs Diam. Diam. Disques	Chumaceiras Cojinetes Bearings Palier	Larg. Trab Anch. Trab. Work. With Larg. Travail	Peso Peso Weight Poids		Pot. Acons. Pot. Acons. Rec. Power Puiss. Néc.
6 mm	8 mm						6 mm	8 mm	
41171733	41171735	HVR 20-26	20	26" (660mm)	6	2,25 m	2160 kg	2360 kg	95 - 110 cv
41171743	41171745	HVR 22-26	22	26" (660mm)	8	2,45 m	2240 kg	2460 kg	110 - 120 cv
41171721	41171724	HVR 24-26	24	26" (660mm)	8	2,70 m	2320 kg	2560 kg	120 - 130 cv
41171712	41171714	HVR 26-26	26	26" (660mm)	8	2,90 m	2470 kg	2730 kg	140 - 150 cv
41171753	41171754	HVR 28-26	28	26" (660mm)	8	3,15 m	2600 kg	2880 kg	150 - 160 cv
41171850		HVR 30-26	30	26" (660mm)	8	3,40 m		3040 kg	160 - 170 cv

Janeiro 2010
As especificações estão sujeitas a alteração sem prévio aviso. As fotos apresentadas podem não corresponder à versão base do equipamento.
Las especificaciones se pueden cambiar sin notificación. Specifications may be changed without previous notice. Les spécifications peuvent être altérés sans préavis.

Grades de Discos **HM**



Grades de Discos **HM**

Remorqués / Pulvériseur lourd

Principais Características:

- Grades offset (tipo "V"), montadas;
- Ângulo de ataque regulável por cadeado;
- Tirante com comprimento ajustável;
- Raspadeiras reguláveis;
- Discos lisos/ recortados;
- Veios dos discos em aço tratado quadrado de 28 mm;
- Espaço de 180 mm entre discos;
- Chumaceiras auto-lubrificáveis.

Options:

- Rouleau (type cage);
- Réglage hyd. du nivellement des trains de disques;
- Réglage hyd. Timon.

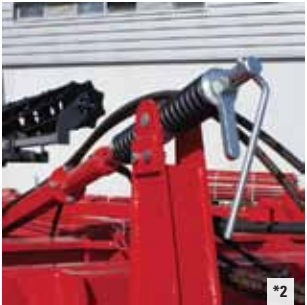
Código Código Code Code	Modelo Modelo Model Modèle	Discos Discos Discs Disques	Diâm. Discos Diâm. Discos Discs Diam. Diam. Disques	Chumaceiras Cojinetes Bearings Palier	Larg. Trab Anch. Trab. Work. With Larg. Travail	Peso Peso Weight Poids	Pot. Acons. Pot Acons. Rec. Power Puiss. Néc.
41110411	HM 14 - 18	14	18" (460mm)	4	1,45 m	270 kg	20 - 25 cv
41110450	HM 14 - 20	14	20" (510mm)	4	1,45 m	290 kg	20 - 25 cv
41110611	HM 16 - 18	16	18" (460mm)	4	1,65 m	295 kg	25 - 35 cv
41110711	HM 16 - 20	16	20" (510mm)	4	1,65 m	310 kg	25 - 40 cv

Janeiro 2010
As especificações estão sujeitas a alteração sem prévio aviso. As fotos apresentadas podem não corresponder à versão base do equipamento.
Las especificaciones se pueden cambiar sin notificación. Specifications may be changed without previous notice. Les spécifications peuvent être altérés sans préavis.

Tel. (351) 256 661 900 . Fax (351) 256 692 497
3720-051 LOUREIRO . Oliveira de Azeméis . **Portugal**

www.herculano.pt
dep.comercial@herculano.pt

Grade de Discos **HVRP**



Grades de Discos **HVRP**

Rebocadas / Pesadas

Principais Características:

- Grades offset (tipo "V"), rebocadas;
- Abertura / fecho hidráulico;
- Tirante com dupla mola regulável;
- Trem de rodas accionado por cil. hid.;
- Chassis construído em tubo estrutural;
- Discos lisos/recortados - esp. 8mm;
- Veio dos discos em aço quad.40 mm;
- Espaço de 235 mm entre discos;
- Travão hidráulico;
- Largura de transporte: 2,50m;
- 2 rodas 400/60 - 15.5(14) (HVRP 28/36);
- 2 rodas 500/50 - 17 (HVRP 40/44);
- Reg. hidr. tirante nivel. dos corpos;
- Iluminação eléctrica traseira.

Opções:

- Rolo Destorroador (tipo gaiola);
- Regulação hid. da lança.

Código Código Code Code	Modelo Modelo Model Modèle	Discos Discos Discs Disques	Diâm. Discos Diâm. Discos Discs Diam. Diam. Disques	Chumaceiras Cojinetes Bearings Palier	Larg. Trab Anch. Trab. Work. With Larg. Travail	Peso Peso Weight Poids	Pot. Acons. Pot Acons. Rec. Power Puiss. Néc.	
6 mm	8 mm							
41199410	41199414	HVRP 28-26	28	26" (660mm)	8	3,15 m	4250 kg	130 - 150 cv
41199510	41199514	HVRP 32-26	32	26" (660mm)	8	3,60 m	4420 kg	150 - 160 cv
41199310	41199314	HVRP 36-26	36	26" (660mm)	8	4,05 m	4580 kg	160 - 180 cv
41199610	41199614	HVRP 40-26	40	26" (660mm)	12	4,50 m	4900 kg	180 - 210 cv
41199714		HVRP 44-26	44	26" (660mm)	12	4,95 m	5100 kg	210 - 240 cv

Janeiro 2010
As especificações estão sujeitas a alteração sem prévio aviso. As fotos apresentadas podem não corresponder à versão base do equipamento.
Las especificaciones se pueden cambiar sin notificación. Specifications may be changed without previous notice. Les spécifications peuvent être altérés sans préavis.

Grades de Discos **HVRP**

Remorqués / Pulvériseur lourd

Caractéristiques Principales:

- Cover crop type « V »;
- Ouverture/Fermeture hydraulique;
- Tirant avec double ressort réglable;
- Chariot 2 roues avec butée hyd.;
- Chassis en tube;
- Disques lisses/crantés – es. 8mm;
- Arbres des disques en acier traité section carré de 40 mm;
- Espace de 235 mm entre les disques;
- Frein hydraulique;
- Largeur de transport : 2,50m;
- 2 roues 400/60 - 15.5(14) (HVRP 28/36);
- 2 Roues 500/50 - 17 (HVRP 40/44);
- Réglage hyd. du nivellement des trains de disques;
- Illumination électrique arrière.

Options:

- Rouleau type cage;
- Réglage hyd. Timon.

***1** Rolo Destorroador | Rodillo desterronador | Hydraulic harrow roll | Rouleau type cage;
***2** Reg. hid. do tirante e da lança | Reg. hid. del tirante y de la lanza | Hyd. adjustment of levelling hitch and draw bar | Rég. hyd. du tirant et timon.

Grades de Discos **HXRP**



Grades de Discos HXRP		Máquina HXRP		HXRP Disc Harrows		Cover Crop HXRP	
Rebocadas / Pesadas		Remolcadas / Pesadas		Trailed / Heavy duty harrows		Remorqués / Pulvériseur lourds	
Principais Características: • Grades de discos tandém (tipo "X"); • Abertura/fecho mecânico dos corpos; • Regulação mecânica do ângulo de ataque dos discos (5 posições indep.); • Discos apagadores (dois); • Tirante com dupla mola regulável; • Trem de rodas accionado por cil. hid.; • Chassis construído em tubo estrutural; • Veio dos discos em aço quad. de 40 mm; • Espaço de 235 mm entre discos; • 4 rodas 235/ 75R 17,5; • Travão hidráulico; • Iluminação eléctrica na traseira.		Características Principales: • Grada de discos tándem (tipo "X"); • Apertura/cierre mecánico de los cuerpos; • Regulación mecánica del ángulo de ataque de los discos (5 posiciones indep.); • Doble discos borradores; • Tirante con doble muelle regulable; • Tren de ruedas accionado por cil. hid.; • Chasis construido en tubo estructural; • Eje de los discos en acero cuad. 40 mm; • Separación entre discos - 235 mm; • 4 ruedas 235/ 75R 17,5; • Freno hidráulico; • Iluminación eléctrica trasera.		Main Features: • Tandem disc harrow ("X" type); • Mechanical gang opening/closing; • Mechanical-adjusted working angle of discs (five single positions); • Double cleaner discs on the rear gangs; • Hitch with adjustable double spring; • Wheel-gear operated by hyd. cylinder; • Structural tube frames; • Rotary steel shaft - 40 mm square; • 235 mm spacing between discs; • 4 wheels 235/ 75R 17,5; • Hydraulic brake; • Rear electric lighting.		Caractéristiques Principales: • Cover crop tandém (type "X"); • Ouverture/Fermeture mecanique de los corps des disques; • Reglage hid. des trains de disques; • Double disques d'effacements dans le corps arrière; • Tirant avec double ressort réglable ; • Chariot 2 roues avec butée de profondeur hydraulique; • Chassis en tube; • Arbres des disques carré de 40mm; • Espace de 235 mm entre les disques; • 4 roues 235/ 75R 17,5; • Frein hydraulique; • Illumination électrique arrière.	
Opções: • Rolos destorroadores (tipo gaiola); • Disco Central; • Regulação hid. do tirante de nivelamento.		Opciones: • Rollos destorronadores (tipo jaula); • Disco Central; • Regulación hid. del tirante de nivelación.		Options: • Hydraulic harrow roll (cage type); • Central Disc; • Hyd. adjustment of levelling hitch.		Options: • Rouleau type cage; • Disque central; • Réglage hyd. du tirant de nivellement.	
Código Código Code Code	Modelo Modelo Model Modèle	Discos Discos Discs Disques	Diâm. Discos Diâm. Discos Discs Diam. Diam. Disques	Chumaceiras Cojinetes Bearings Palier	Larg. Trab Anch. Trab. Work. With Larg. Travail	Peso Pot Acons. Weight Rec. Power Poids Puiss. Néc.	Pot. Acons. Pot Acons. Rec. Power Puiss. Néc.
6 mm	8 mm						
41198610	41198614	HXRP 28-26	28	26" (660mm)	8	3,35 m	3000 kg 130 cv
41198110	41198114	HXRP 32-26	32	26" (660mm)	8	3,80 m	3400 kg 150 cv
41198710	41198714	HXRP 36-26	36	26" (660mm)	8	4,25 m	3600 kg 170 cv
41198810	41198814	HXRP 40-26	40	26" (660mm)	16	4,70 m	3800 kg 200 cv
41198910	41198914	HXRP 44-26	44	26" (660mm)	16	5,25 m	4050 kg 220 cv

Janeiro 2010
As especificações estão sujeitas a alteração sem prévio aviso. As fotos apresentadas podem não corresponder à versão base do equipamento.
Las especificaciones se pueden cambiar sin notificación. Specifications may be changed without previous notice. Les spécifications peuvent être altérés sans préavis.

Grade de Discos **HPR/ E**



Grades de Discos HPR/ E		Gradas de Discos HPR/ E		HPR/ E Disc Harrows		Cover Crop HPR/ E	
Rebocadas / Semi-Pesadas		Remolcadas / Semipesadas		Trailed / Semi-Heavy		Remorqués / Pulvériseur semi-lourd	
Principais Características: • Grades offset (tipo "V"), rebocadas; • Discos recortados à frente e lisos atrás; • Ângulo de ataque regulado hid.; • Chumaceiras protegidas; • Corpos de discos independ. do chassis; • Raspadeiras reguláveis; • Lança regulável para tracção/ transporte; • Veios dos discos quad. de 40 mm; • Espaçamento entre discos de 260 mm; • Rodas 10.0/ 75-15.3; • Iluminação eléctrica na traseira.		Características Principales: • Gradas tipo "V", remolcadas; • Discos dentados en la delantera y lisos en la trasera; • Ángulo de ataque regulable hid.; • Cojinetes engrasables; • Cuerpos de los discos independ. del chasis; • Rascadores regulables; • Lanza regulable para tracción/ transporte; • Eje de los discos en acero cuad. 40 mm; • Separación entre discos - 260 mm; • Ruedas 10.0/ 75-15.3; • Iluminación eléctrica trasera.		Main Features: • Offset harrows ("V" type), trailed; • Front indented discs and rear plain discs; • Hydraulic-adjusted working angle; • Self-lubricated bearing; • Stand-contained disc gangs; • Adjustable disc scrapers; • Adjustable drawbar for traction /transport; • Disc shafts made of square 40 mm; • 260 mm spacing between discs; • Wheels 10.0/ 75-15.3; • Rear electric lighting.		Caractéristiques Principales: • Pulvériseurs Offset (type "V"), Remorqués; • Disques unie / tailler; • Angle d'attaque à réglage hydraulique; • Paliers graissables; • Corps des disques indépendants du châssis; • Rasettes réglables; • Timon réglable pour traction/ transport; • Arbres des disques carré de 40mm; • Écartement entre disques – 260mm; • Roues 10.0/ 75-15.3; • Illumination électrique arrière.	
Opções: • Disco apagador flangelado; • Rodas traseiras accionadas hid..		Opciones: • Disco borra huellas; • Ruedas traseras accionadas hid..		Options: • Cleaner disc with flange; • Hydraulic rear wheel set.		Options: • Disque d'effacement; • Roues arrière d'accionnement hyd..	
Código Código Code Code	Modelo Modelo Model Modèle	Discos Discos Discs Disques	Diâm. Discos Diâm. Discos Discs Diam. Diam. Disques	Chumaceiras Cojinetes Bearings Palier	Larg. Trab Anch. Trab. Work. With Larg. Travail	Peso Pot Acons. Weight Rec. Power Poids Puiss. Néc.	Pot. Acons. Pot Acons. Rec. Power Puiss. Néc.
6 mm	8 mm						
41180656	41180651	HPR/E 16-26	16	26" (660mm)	6	1,95 m	1595 kg 75 - 85 cv
41180756	41180751	HPR/E 18-26	18	26" (660mm)	6	2,20 m	1645 kg 85 - 95 cv
41180856	41180851	HPR/E 20-26	20	26" (660mm)	8	2,45 m	1740 kg 95 - 105 cv
41180956	41180951	HPR/E 22-26	22	26" (660mm)	8	2,70 m	1870 kg 100 - 120 cv
41181056	41181051	HPR/E 24-26	24	26" (660mm)	8	2,95 m	1970 kg 110 - 130 cv

Janeiro 2010
As especificações estão sujeitas a alteração sem prévio aviso. As fotos apresentadas podem não corresponder à versão base do equipamento.
Las especificaciones se pueden cambiar sin notificación. Specifications may be changed without previous notice. Les spécifications peuvent être altérés sans préavis.

Grades de Discos **HRM**



Grades de Discos HRM		Gradas de Discos HRM		HRM Disc Harrows		Cover Crop HRM	
Montadas nos 3 pontos		Suspendidas en los 3 puntos		Mounted on 3 points		Monté sur 3 points	
Principais Características: • Grades offset (tipo "V"), montadas; • Tirante com comprimento ajustável; • Raspadeiras reguláveis; • Chumaceiras lubrificáveis; • Veio dos discos em aço tratado: quadrado 28 mm; • Discos lisos / recortados; • Espaço de 230 mm entre discos; • Engate automático (HRM 18 a HRM 22).		Características Principales: • Gradas (tipo "V") suspendidas; • Ángulo de ataque regulable mecánicamente; • Raspadores regulables; • Cojinetes lubricificables; • Ejes en acero tratado cuadrado - 28 mm; • Discos lisos/ dentados; • Espacio entre discos - 230 mm; • Enganche automático (HRM 14 a HRM 18).		Main Features: • Offset harrows ("V" type), mounted; • Tie rod with adjustable length; • Adjustable disc scrapers; • Lubricated bearings; • Rotary steel shaft: 28 mm square; • Smoothed discs/ cut-away; • 230 mm space between discs; • Automatic coupling (HRM 18 to HRM 22).		Caractéristiques Principales: • Pulvériseurs Offset (type "V"), portés; • Train avec longueur réglable; • Rasettes réglables; • Paliers lubrifiables; • Arbre de disques en acier traité: quadrat 28 mm; • Disques unie/ tailler; • Espace de 230 mm entre les disques; • Attelage automatique (HRM 18 à HRM 22).	
Opções: • Lança de tracção fixa; • Correntes de tracção; • Kit hidráulico para abertura e fecho dos corpos (HRM 14 a HRM 18).		Opciones: • Lanza de tiro fija; • Cadenas de Tiro; • Kit hidráulico para apertura y cierre de los cuerpos (HRM 14 a HRM 18).		Options: • Fixed draw-bar; • Chain drive for coupler head with automatic coupling; • Hydraulic kit for gang opening/closing (HRM 14 to HRM 18).		Options: • Timon fixe de traction; • Chaînes de traction; • Kit hydraulique pour ouverture et fermer de les corps (HRM 14 à HRM 18).	
Código Código Code Code	Modelo Modelo Model Modèle	Discos Discos Discs Disques	Diâm. Discos Diâm. Discos Discs Diam. Diam. Disques	Chumaceiras Cojinetes Bearings Palier	Larg. Trab Anch. Trab. Work. With Larg. Travail	Peso Pot Acons. Weight Rec. Power Poids Puiss. Néc.	Pot. Acons. Pot Acons. Rec. Power Puiss. Néc.
41121420/ 1	HRM 14 - 20	14	20" (510 mm)	4	1,60 m	535 kg	30 - 40 cv
41121630/ 1	HRM 16 - 22	16	22" (560 mm)	6	1,80 m	640 kg	40 - 50 cv
41121830/ 1	HRM 18 - 22	18	22" (560 mm)	6	2,05 m	690 kg	50 - 60 cv
41121840/ 1	HRM 18 - 24	18	24" (610 mm)	6	2,05 m	735 kg	55 - 60 cv
41122031	HRM 20 - 22	20	22" (560 mm)	6	2,30 m	820 kg	55 - 70 cv
41122041	HRM 20 - 24	20	24" (610 mm)	6	2,30 m	850 kg	65 - 75 cv
41123031	HRM 22 - 22	22	22" (560 mm)	8	2,50 m	870 kg	60 - 75 cv
41123041	HRM 22 - 24	22	24" (610 mm)	8	2,50 m	930 kg	70 - 85 cv

Janeiro 2010
As especificações estão sujeitas a alteração sem prévio aviso. As fotos apresentadas podem não corresponder à versão base do equipamento.
Las especificaciones se pueden cambiar sin notificación. Specifications may be changed without previous notice. Les spécifications peuvent être altérés sans préavis.